

© International Baccalaureate Organization 2022

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2022

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2022

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Japanese A: language and literature – Higher level – Paper 1
Japonais A : langue et littérature – Niveau supérieur – Épreuve 1
Japonés A: Lengua y Literatura – Nivel Superior – Prueba 1

Thursday 27 October 2022 (afternoon)

Jeudi 27 octobre 2022 (après-midi)

Jueves 27 de octubre de 2022 (tarde)

2 h 15 m

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided analysis of text 1.
- Write a guided analysis of text 2.
- Use the guiding question or propose an alternative technical or formal aspect of the text to focus your analysis.
- The maximum mark for this examination paper is **[40 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse dirigée du texte 1.
- Rédigez une analyse dirigée du texte 2.
- Utilisez la question d'orientation ou proposez une autre manière d'aborder le texte en choisissant un aspect technique ou formel sur lequel concentrer votre analyse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[40 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis guiado del texto 1.
- Escriba un análisis guiado del texto 2.
- Utilice la pregunta de orientación o proponga otro aspecto técnico o formal del texto en el que centrar su análisis.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[40 puntos]**.

次の課題文の設問に対する分析を書きなさい。

1. 次のテキストは、俳優石川優実のインタビューを元にした東京新聞ウェブ版の記事である。

働く女性「美」の苦痛 #KuToo運動を提唱 石川優実さん（俳優）

2019年8月10日02時00分

「ヒールが辛いのは本当か？ 男が実際に履いて検証!」。こんなタイトルの動画が、ネットで約二十五万回再生されている。投稿したのは二人組の男子大学生。それほど高くないヒールのパンプスを履いて外出した一部始終を録画した。

- 5 「歩く時だけでなく、立っているだけで辛い」「つま先も足の付け根も痛い」「ケガしながら歩いてみたい」。そんな大学生の素直なつぶやきが、共感呼んだ。彼が「もう限界」と悲鳴を上げて脱いだのは四時間後。足には大きな水膨れができていた。



- 10 この動画が注目されるきっかけをつくったのが、俳優の石川優実さん（32）だ。仕事でヒール靴を強制されたくないと訴える「#KuToo（クートゥー）」運動の口火を切った。これは「靴」「苦痛」と、性暴力被害を訴える「#MeToo（ミートゥー）」¹をひっかけた造語。今年六月、一万九千人近いネット署名を集め、厚生労働省に提出した。

- 15 「自分から動いたって感じは全然ないです。大勢が悩んでいたから、自然と運動になったんだと思う」

- 20 きっかけは葬儀会社のアルバイトでの経験。今年一月、仕事に男性社員が脱いだ靴をそろえた時だった。「軽かった。これ履いて仕事したい!」と思った。女性スタッフは五〜七センチのパンプス着用が義務だったため、足指からよく出血していた。「斜面を落ちそうになるのをつま先で常にこらえている感じ。しかもストッキングばきなのでよけいに滑る。きちんと正装に見える平底の靴を履けたら、仕事に集中できるのに」

「私はいつか女性が仕事でヒールやパンプスを履かなきゃいけない風習をなくしたいと思っているの」。ツイッターにそう投稿すると、瞬く間に反応があり、情報共有のためのリツイートは三万を超え、女性を中心に共感が広がった。

25 だが、署名提出後は一転、嫌がらせの書き込みが増えた。ネットでは葬儀関係者という男性が「勤務先を突き止めよう」と呼び掛けた。「怖かった。三キロやせて、話している最中に頭が真っ白になったり、就寝中にけいれんを起こしたり…。会社に迷惑をかけられないと、バイトを辞めた。「バッシングは慣れていたけど、仕事ができなくなったのが本当に悔しかった」

30 ホテルや百貨店、冠婚葬祭や航空業界など、接客業でパンプスやヒール靴の着用を指定する企業は多い。災害時の避難誘導などで不安定なヒールは支障となるが、女性だけが機能性よりも「見た目の美しさ」を求められる。そのせいで健康を害して仕事を辞めたり、就職の段階で夢をあきらめたりする女性がいる。

「単純に労働や健康の問題じゃない。これは、ジェンダーの問題、女性差別の話なんだと気付いた」

35 「#KuToo」で従来、共有されなかった大勢の苦しみが、ようやく表に出た。「偶然が重なった結果です。ミートゥー運動があり、たまたま同僚の男性の靴と比較する機会があり、ネットを通じて誰もが発信できる時代になっていた」

この問題で、根本匠厚労相²の国会答弁は「社会通念に照らして業務上必要かつ相当な範囲かどうか」とあいまいだったが、社会は動きだしている。ネットには「大変さを知らなかった」という男性の書き込みがあふれ、一部の企業が義務付けの廃止に動き始めた。

40 「社会通念は時代とともに変わる。ヒールを履く自由も、履かない自由もある。みんなが幸せになれるように、変えていきたい」

¹ #MeToo(ミートゥー)：「私も」を意味する英語にハッシュタグを付した SNS 用語である。これまで沈黙していた女性達が、自分もセクシャルハラスメントや性的暴行の被害者である、とインターネットや SNS 上で告発し始め、世界的な動きになった。

² 厚労相：厚生労働大臣

- テキストの主張を効果的に提示するためにどのような構成上の工夫をしているか論じなさい。

次の課題文の設問に対する分析を書きなさい。

2.

著作権上の理由により削除。

Disclaimer/Avertissement/Advertencia:

Content used in IB assessments is taken from authentic, third-party sources. The views expressed within them belong to their individual authors and/or publishers and do not necessarily reflect the views of the IB.

Le contenu utilisé dans les évaluations de l'IB est extrait de sources authentiques issues de tierces parties. Les avis qui y sont exprimés appartiennent à leurs auteurs et/ou éditeurs, et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'IB.

Los contenidos usados en las evaluaciones del IB provienen de fuentes externas auténticas. Las opiniones expresadas en ellos pertenecen a sus autores y/o editores, y no reflejan necesariamente las del IB.

References/Références/Referencias:

1. 出田阿生, 2019. 「働く女性「美」の苦痛 #Kutoo運動を提唱 石川優実さん(俳優)」 東京新聞Tokyo Web, [online] 10 August. Available at: <https://www.tokyo-np.co.jp/article/3273> [Accessed 10 March 2022]. Source adapted.